

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



dienstag, 20. oktober 1970

blatt 3188

die strassenbahn und ihre fahrgaeste

1 wien, 20.10. (rk) strassenbahnen und autobusse der wiener verkehrsbetriebe legen im jahr fast 100 millionen kilometer zurueck - fast das 2500fache des erdumfanges. sie befoerdern dabei mehr als 400 millionen fahrgaeste. dabei kommt es natuerlich manchmal zu aergernissen und missverstaendnissen, wozu auch beitraegt, dass strassenbahn und autobus vom individualverkehr stark beeintraechtigt werden: an ueberlangen wartezeiten sind in der regel nicht die verkehrsbetriebe schuld.

um die beziehungen zwischen den verkehrsbetrieben und ihren kunden noch etwas freundlicher zu gestalten, wird jetzt in den strassenbahnwagen und autobussen eine serie von kleinplakaten angebracht, die in humoristischer form missverstaendnisse, die haeufig auftreten, beseitigen sollen.

0854

anton weichselbaum zum gedenken

3 wien, 20.10. (rk) auf den 22. oktober faellt der 50. todestag des anatomen univ.-prof. dr. anton w e i c h s e l b a u m .

er wurde am 8. februar 1845 in schiltern bei langlois, niederoesterreich, geboren und studierte an der militaeraerztlichen josephinischen akademie in wien, wo er das doktorat der gesamten heilkunde erwarb. in der folge arbeitete er als prosektor, habilitierte sich 1878 an der wiener universitaet, trat 1883 aus dem militaerdienst aus und uebernahm schliesslich als ordinarius die neugeschaffene lehrkanzel fuer pathologische histologie. als erbe rokitanskys wurde er 1893 leiter des pathologischen-anatomischen instituts. weichselbaums groesstes verdienst liegt darin, dass er die von den schuelern virchows bekaempfte bakteriologie fuer die erkenntnisse der krankhaften zustaeude des menschlichen organismus verwertet hat. dessen ungeachtet arbeitete er aber auch auf den gebieten der beschreibenden pathologischen anatomie und histologie weiter. von ihm stammen zahlreiche groessere und kleinere abhandlungen ueber pathologische anatomie sowie untersuchungen ueber die influenza und ueber veraenderungen der bauchspeicheldruese bei zuckerharnruhr. sehr erfolgreich war anton weichselbaums wirken im dienste der volksgesundheit. sein besonderes interesse galt der tuberkulose und dem alkohol, den beiden hauptfeinden der arbeitenden bevoelkerung von damals, deren schaeden er nicht nur nachgewiesen hat, sondern die von ihm auch wirksam bekaempft wurden. als akademischer lehrer genoss weichselbaum einen ruf, der weit ueber oesterreich hinausging. er war zweimal dekan der medizinischen fakultaet und bekleidete einmal die rektorswuerde der wiener universitaet.

ringturm:

neue kassenhalle eroeffnet

4 wien, 20.10. (rk) bei der eroeffnung der neuen kassenhalle des ringturms erklarte diensttag vormittag vizebuergenmeister gertrude sandner in vertretung des buergermeisters unter anderem:

'die kassenhalle wurde erweitert und voellig neu gestaltet, damit die zentralsparkasse der gemeinde wien die moeglichkeit erhaelt, eine filiale in den raemen der staedtischen wechselseitigen versicherungsanstalt zu eroeffnen.

die versicherungsanstalt ihrerseits hat auf die bisherige eigene kassenhalle verzichtet und wird in hinkunft saemtliche geldgeschaefte ueber den kassendienst der zentralsparkasse abwickeln.

eine weitere zusammenarbeit grosser unternehmen bahnt sich auch insoferne an, als beabsichtigt ist, die zusammenarbeit zwischen der geschaeftsstelle des oesterreichischen verkehrsbueros, die sich ebenfalls hier im ringturm befindet, und der zentralsparkasse weitgehend zu intensivieren, dass heisst, man wird nun auch beim oesterreichischen verkehrsbuero im ringturm zahlungen fuer reisen, urlaubsarrangements, theaterkarten und derlei sonstige dienstleistungen, die das verkehrsbuero bietet, bargeldlos mit hilfe der zentralsparkasse der gemeinde wien abwickeln koennen.

es ist damit nicht nur eine weitgehende zusammenarbeit erreicht, sondern fast eine symbiose, die letzten endes auch im sinn wirtschaftlicher rationalisierungsbemuehungen steht.

im namen der stadt wien freue ich mich, bei der wichtigen, ja fuer den weiteren ausbau unserer wirtschaft fast richtungsweisenden aktion anwesend sein zu koennen und ich moechte fast sagen, die patenschaft uebernehmen zu duerfen.

ich wuensche der zentralsparkasse der gemeinde wien und der wiener staedtischen wechselseitigen versicherungsanstalt fuer ihre bemuehungen den besten erfolg, bin ueberzeugt, dass die tat, die heute hier gesetzt wird, von erfolg begleitet ist und erklare damit die kassenhalle der zentralsparkasse der gemeinde wien im ringturm fuer eroeffnet.'

'fragen der betrieblichen und ueberbetrieblichen mitbestimmung'

2 wien, 20.10. (rk) ueber einladung der arbeitgemeinschaft der oesterreichischen gemeinwirtschaft wird kommenden diensttag, den 27. oktober, um 15,30 uhr, der praesident des oesterreichischen gewerkschaftsbundes abgeordneter zum nationalrat anton b e n y a im festsaal der zentralsparkasse der gemeinde wien, 3, vordere zollamtsstrasse 13, 6. stock (eingang gigergasse 1), ueber das thema 'fragen der betrieblichen und ueberbetrieblichen mitbestimmung' sprechen.

im anschluss an diesen vortrag besteht die moeglichkeit, in form einer diskussion gedanken und meinungen zu diesem thema auszutauschen.

0855

betriebswirtschaftliche woche im messepalast
buengermeister uebernahr ehrenschatz

8 wien, 20.10. (rk) aktuelle wirtschaftsfragen unter dem generalthema 'die unternehmungsfinanzierung' stehen auf dem programm der 23. oesterreichischen betriebswirtschaftlichen woche, die vom 27. bis 30. oktober im wiener messepalast stattfindet.

fuer die veranstaltung hat neben handelsminister dr. josef s t a r i b a c h e r und finanzminister dkfm. dr. hannes a n d r o s c h auch der wiener buengermeister bruno m a r e k den ehrenschatz uebernommen.

bei der festlichen eroeffnung der betriebswirtschaftlichen woche durch bundeskanzler dr. bruno k r e i s k y am diensttag naechster woche wird kontrollamtsdirektor dr. fritz d e l a b r o namens des buengermeisters die gruesse der stadtverwaltung ueberbringen. insgesamt 18 referate namhafter experten aus oesterreich, deutschland und holland stehen auf dem vortragsprogramm der betriebswirtschaftlichen woche, die von der kammer der wirtschaftstreuhaender in wien veranstaltet wird.

1012

gastgewerbe-verbaende im rathaus

7 wien, 20.10. (rk) die fachverbaende oesterreichischer gast-, schank- und beherbergungsbetriebe halten derzeit in wien ihre jahrestagung ab. diensttag mittag waren die rund hundert kongressteilnehmer gaeste der stadt wien bei einem mittagessen in den wappensaalen. sie wurden dabei von stadtrat reinhold s u t t n e r (in vertretung des buergermeisters) begruesst.

1010

gespernt bis 20 uhr

rathausempfang fuer reiseorganisatoren

6 wien, 20.10. (rk) in vertretung des buergermeisters begruesste diensttag abend vizebuergermeister gertrude s a n d n e r im wappensaal des rathauses die teilnehmer an der hauptkonferenz des internationalen verbandes sozialtouristischer reiseorganisationen. an dieser konferenz, die von 18. bis 22. oktober in wien stattfindet, nehmen reiseorganisatoren sozialtouristischer unternehmen aus 15 nationen teil.

1009

nationalfeiertag:

festmatinee des kulturamts

5 wien, 20.10. (rk) unter dem motto ''wir und die welt - tatsachen im scheinwerferlicht'' veranstaltet das kulturamt der stadt wien am nationalfeiertag (montag, 26. oktober) eine festmatinee im theater an der wien (beginn 11 uhr). an dieser festmatinee wirken unter anderem edda p i t s c h m a n n , dolores s c h m i d i n g e r , guenther b a u e r , achim b e n n i n g , frank h o f f m a n n und helmut j a n a t s c h mit.

1008

schwerer verkehrsunfall:

wasserwerke verloren funkwagen

9 wien, 20.10. (rk) auf der kreuzung wiedner hauptstrasse/
paniglgasse wurde montag abend um 23.45 uhr ein ruestwagen der
wasserwerke von einem bei ''rot'' in die kreuzung eingefahrenen
taxi gerammt, worauf er gegen einen lichtmast prallte. bei dem
verkehrsunfall gab es bei den insassen des taxis schwerverletzte,
bei der mannschaft des ruestwagens leichtere verletzungen. der
lenker jellinek des wasserwerkeautos und der aufseher brusch konnten
nach behandlung durch die rettung in haeusliche pflege entlassen
werden, der aufseher roeh muss in spitalspflege bleiben.

sowohl an dem bereitschaftswagen als auch an dem taxi entstand
totalschaden. dies ist fuer die wasserwerke um so schmerzlicher, da
es sich um ein mit funk ausgeruestetes hochwertiges spezialfahrzeug
handelt, von dem jetzt nur noch eines zur verfuegung steht. die
wasserwerke hoffen jedoch, als zwischenloesung einen kombibus als
ruestwagen behelfsweise adaptieren zu koennen, um den ausfall wett-
zumachen.

1202

preisguenstige gemuese- und obstsorten

16 wien, 20.10. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit:
heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten
besonders preisguenstig:

gemuese: karotten 4 schilling, kochsalat 5 schilling je kilo-
gramm, kohlrabi 2,50 bis 3 schilling je stueck.

obst: birnen (qualitaetsklasse 2) 4 bis 5 schilling, weintrauben
7 bis 8 schilling, zwetschken 3 bis 6 schilling je kilogramm.

1438

in der volkshalle des rathauses:

leistungsschau der wiener sonderschulen

12 wien, 20.10. (rk) kommenden freitag, den 23. oktober, wird buergermeister bruno m a r e k die leistungsschau der wiener sonderschulen in der volkshalle des wiener rathauses eroeffnen. die ausstellung steht unter dem motto ''jedem seine chance''. die exponate sollen beweisen, dass geistig wie koerperlich behinderte kinder durch ununterbrochenes training soweit gebracht werden koennen, eine ihren moeglichkeiten entsprechende leistung zu vollbringen, ja sogar zu einem nuetzlichen mitglied in der arbeitenden gesellschaft zu werden.

geehrte redaktion

sie sind herzlich eingeladen, an dieser eroeffnung teilzunehmen.

zeit: freitag, 23. oktober 1970, 11.30 uhr.

ort: volkshalle des wiener rathauses (zugang vom rathausplatz).

1311

neue ''z''-zweigstelle im ringturm eroeffnet

10 wien, 20.10. (rk) die eroeffnung einer neuen filiale der zentralsparkasse der gemeinde wien nahm diensttag vizebuengermeister gertrude sandner in vertretung des buengermeisters und in anwesenheit zahlreicher ehrengaeste im ringturm, 1, schottenring 30, vor.

die neue filiale ist bestandteil eines von der wiener staedtischen versicherung, dem oesterreichischen verkehrsbuero und der zentralsparkasse der gemeinde wien gestalteten dienstleistungszentrums, das an diesem tag in betrieb genommen wurde. eine seiner aufgaben wird es beispielsweise sein, dem kunden die moeglichkeit zu bieten, einen versicherungsvertrag oder eine urlaubsreise abzuschliessen und den dafuer vorgesehenen betrag sofort von seinem konto zu ueberweisen.

nach einleitenden worten des generaldirektors der staedtischen versicherung otto binder und des generaldirektors der zentralsparkasse der gemeinde wien dr. karl mantler, mit denen sie das neue ''einkaufszentrum fuer dienstleistungen'' als absolutes novum fuer wien bezeichneten und seine bedeutung hervorhoben, nahm vizebuengermeister gertrude sandner die offizielle eroeffnung vor. sie betonte, dass mit dieser neuen institution eine glueckliche symbiose geschaffen wurde, die den beweis erbringe, dass durch gemeinsames stets mehr erreicht werden koenne, als durch einzelnes.

der gedanke einer symbiose zwischen einer versicherungsgesellschaft und einem geldinstitut wurde erstmals in der ''z''-zweigstelle operngasse verwirklicht und hat sich hier bereits ausgezeichnet bewahrt. beim ''ringturm-service'' kommt noch der dienstleistungsfaecher eines reisebueros hinzu, womit ein maximum an bequemlichkeit bei der erledigung der verschiedenartigsten anliegen gewaehrleistet erscheint.

in der secession wieder 'das gute bild fuer jeden'

13 wien, 20.10. (rk) der kulturausschuss des wiener gemeinderates genehmigte am dienstag 90.000 schilling fuer die 21. ausstellung 'das gute bild fuer jeden' in der secession. bekanntlich veranstaltet das kulturamt der stadt wien gemeinsam mit den wiener kuenstlerverbaenden seit dem jahr 1950 diese beliebte weihnachtsverkaufsausstellung. sie findet heuer zwischen dem 2. und 24. dezember statt. ziel dieser ausstellung ist, kuenstlerisch wertvolle oelbilder, aquarelle und zeichnungen zu niedrigen preisen einem breiten interessentenkreis zugaenglich zu machen. der preis fuer oelbilder betraegt bis 4.000, fuer aquarelle bis 1.000 schilling. zeichnungen werden bis zu 700, druckgraphiken bis 400 und keramikarbeiten bis zu 600 schilling verkauft. im vergangenen jahr wurde mit 525 arbeiten eine verkaufssumme von 252.000 schilling erzielt.

1330

'der bunte wagen' wird zu einer wiener dauerinstitution

15 wien, 20.10. (rk) mit hilfe eines foederungsbeitrages der gemeinde wien von 20.000 schilling soll aus der tourneebuehne 'der bunte wagen' ein ortsansaessiges kabarett in wien werden. dieses politisch-literarische kabarett hat seit seiner gruendung im herbst 1968 eine grosse anhaengenschaft und starkes publikumsecho gefunden. um in wien endgueltig ansaessig zu werden, benoetigt 'der bunte wagen' einen festen sitz. mit hilfe dieser subvention wird der theatersaal in der auerspergstrasse adaptiert.

eine subvention in hoehe von 5.000 schilling sprach der kulturausschuss der anton wildgans-gesellschaft, eine solche von 50.000 der vereinigung bildender kuenstler wiener secession zu. die nun seit ueber 70 jahre bestehende wiener secession tritt alljaehrlich mit einer reihe bemerkenswerten ausstellungen vor die oeffentlichkeit. allein im jahre 1970 wurden in den drei zur verfuegung stehenden ausstellungsraeumen 30 praesentationen durchgefuehrt.

neue trainings- und wettkampfstätte:

athletik-center mittersteig wird eröffnet

11 wien, 20.10.(rk) am kommenden dienstag, dem 27. oktober, um 19.30 uhr, wird vizebuengermeister gertrude sandner das athletik-center mittersteig eröffnen. der eröffnung und den nachfolgenden darbietungen geht eine führung durch die trainingsstätte voraus. der rundgang beginnt um 18.30 uhr.

nach der eröffnung werden im boxring die vier disziplinen vorgestellt, die im neuen haus in zukunft ihre trainingsstätte haben. es handelt sich um ringen, judo, gewichtheben und boxen. nach der jeweiligen einführung in die sportart werden kämpfe geliefert. dabei wird der oesterreichische meister im schwergewichtheben versuchen, den oesterreichischen rekord zu brechen.

geehrte redaktion!

sie sind herzlich eingeladen, an der führung, an der eröffnung und an den darbietungen im neuen athletik-center teilzunehmen.

zeit: dienstag, 27. oktober, 18.30 uhr bzw. 19.30 uhr.

ort: athletik-center mittersteig (ehemals mittersteig-kino).

1310

wiener ehejubilare werden im rathaus geehrt

17 wien, 20.10. (rk) 208 wiener jubelpaare - darunter 10 diamantene und 198 goldene - die zwischen juli und august dieses jahres ihren hochzeitstag hatten, werden heute dienstag, morgen mittwoch und uebermorgen donnerstag im wiener rathaus geehrt.

unter den ehejubilaren, denen stadtrat hubert p f o c h in vertretung des buergermeisters heute im beisein von stadtrat dr. hannes k r a s s e r und der bezirksvorsteher im stadtsenatssaal gratulierte und die ehrengabe ueberreichte, befanden sich drei diamantene hochzeitspaare.

herr johann und frau amalia s c h l o s s n i c k e l aus dem 5. bezirk, zentagasse 18, herr roman und frau johanna d a u b r o w s k y aus wien-josefstadt, bennogasse 8, die insgesamt zwei kinder, zwei enkel und fuenf urenkel aufzuweisen haben, sowie herr franz und frau katharina b r a u n aus wien-favoriten, neilreichgasse 97.

morgen befindet sich unter den ehejubilaren ein diamantenes hochzeitspaar: herr adalbert und frau leopoldine s t e f f a n e k aus wien-simmering, hauffgasse 12.

der aelteste jubilar befindet sich donnerstag unter den diamantenen hochzeitspaaren. herr eugen l a n a aus wien-waehring, gentzgasse 104 ist bereits 91 jahre alt, wurde am 11. august 1879 in bruenn geboren und war von beruf oebb-bediensteter. seine gattin karoline ist geborene wienerin und kam am 17. juni 1882 zur welt. das Ehepaar hat drei kinder und zwei enkel.

die feiern finden an allen drei tagen jeweils um 15 uhr im stadtsenatssaal statt.

schweinehauptmarkt vom 20. oktober

18 wien, 20.10. (rk) unverkauft vom vormarkt 0. neuzuführen in-land: 2298, hievon 12 durchläufer. gesamtauftrieb dasselbe, verkauft alles.

preise: extrem 18 bis 18.50, 1. qualitaet 17 bis 17.90, 2. qualitaet 16 bis 16.90, 3. qualitaet 15 bis 15.80, zuchten extrem 14.20 bis 15, zuchten 13.50 bis 14, altschneider 11.20 bis 11.50.

der durchschnittspreis fuer inlaendische schweine ermaessigte sich um 13 groschen je kilogramm und betraegt 16.82. aussermarkt-bezuege in der zeit vom 16. bis 20. oktober (ohne direkteinbringung) 60 stueck.

1541

pferdehauptmarkt vom 20. oktober

19 wien, 20.10. (rk) auftrieb am zentralviehmarkt: 14 stueck, 0 fohlen, herkunft der tiere: 10 aus niederoesterreich, 4 aus dem burgenland, verkauft wurden als schlachttiere 4, 10 blieben unverkauft.

preise schlachttiere: pferde 2. qualitaet 9 bis 9.30, 3. qualitaet 8.10.

der durchschnittspreis ermaessigte sich bei inlaendischen schlachtpferden um 31 groschen je kilogramm und betraegt 8.93.

1542